

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 72 (1963)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Un autocar télescopé par un tram : les 30 passagers sont blessés  
l'alerte est donnée  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-683939>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ce n'était qu'un exercice...

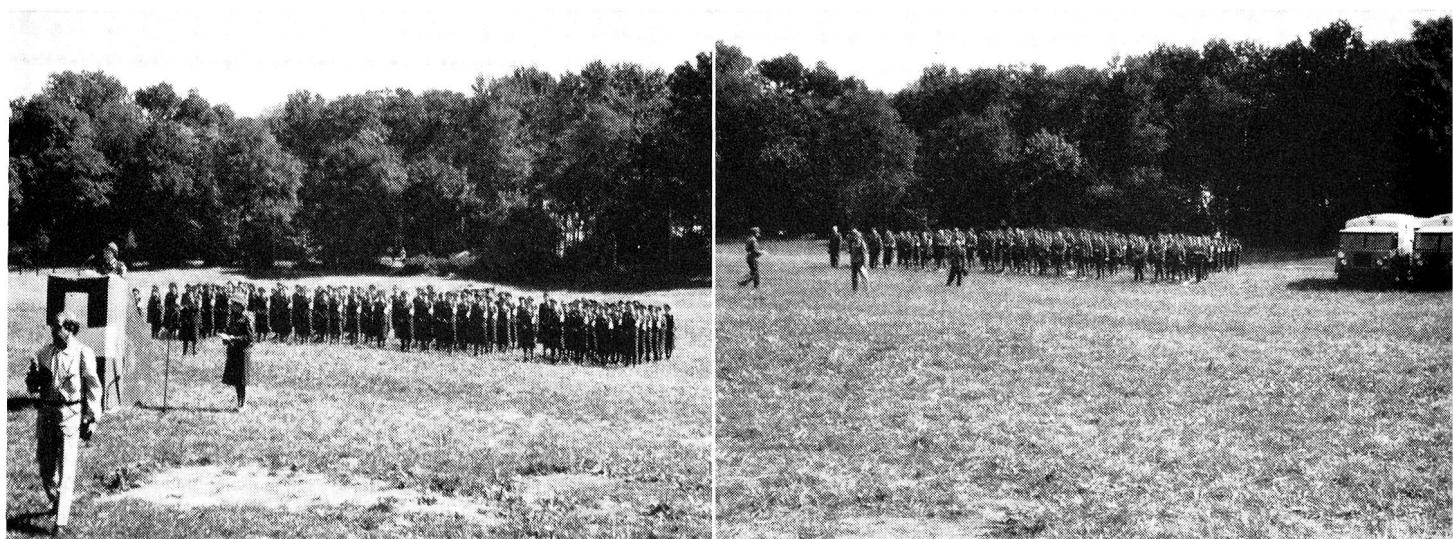


Le 25 août 1963 à Colombier

UN AUTOCAR  
TÉLESCOPIÉ PAR  
UN TRAM . . .

LES 30 PASSAGERS  
SONT BLESSÉS  
L'ALERTE EST DONNÉE . . .

**POUR SAUVER, SOIGNER LES VICTIMES:  
LES FORMATIONS DU SERVICE DE LA CROIX-ROUGE**



Seule une colonne Croix-Rouge, en l'occurrence celle de Neuchâtel, avait été alertée pour se porter au secours des blessés. Les formations que nous voyons ici (à gauche un détachement complet avec son effectif réglementaire de 105 femmes, à droite cinq colonnes, soit  $5 \times 47$  hommes) avaient participé le matin à une démonstration du matériel et des tâches du Service de la Croix-Rouge organisée tout spécialement à l'intention de nos hôtes étrangers: les participants aux rencontres internationales de Macolin et de Lausanne

Un accident simulé, des blessés factices, fort heureusement.

Mais il fallait un thème au grand exercice qui s'est déroulé à Colombier/Neuchâtel le 25 août 1963, avec le concours de formations du Service de la Croix-Rouge, de la société locale des Samaritains et de la Garde aérienne suisse de sauvetage, dans le but de montrer la parfaite collaboration qui peut, qui doit régner entre les diverses organisations se préparant à assurer le sauvetage de blessés et à leur prodiguer les premiers secours.

Un autocar est entré en collision avec la train-tram qui relie Neuchâtel à Cortaillod. C'est dimanche. Il a toutefois été possible d'alerter plusieurs membres de la section locale des Samaritains qui ne tardent pas à accourir. Ils seront suivis bientôt de la Colonne Croix-Rouge de Neuchâtel, alarmée corps et biens.

Les ambulances se rangent, prêtes au départ. Les brancardiers se précipitent vers les lieux de l'accident. D'autres soldats des formations Croix-Rouge dressent des tentes: les postes de premiers secours ou s'opèrera le tri des blessés et où les plus gravement atteints seront pansés d'urgence.

## LES AMBULANCES ET LE MATERIEL DE CORPS D'UNE COLONNE CROIX-ROUGE



Au total une cinquantaine d'hommes et de femmes pour secourir trente blessés.

Aux spectateurs officiels sont venus se joindre des badauds « du dimanche » parmi lesquels nombre d'enfants.

La vérité sort de leur bouche?

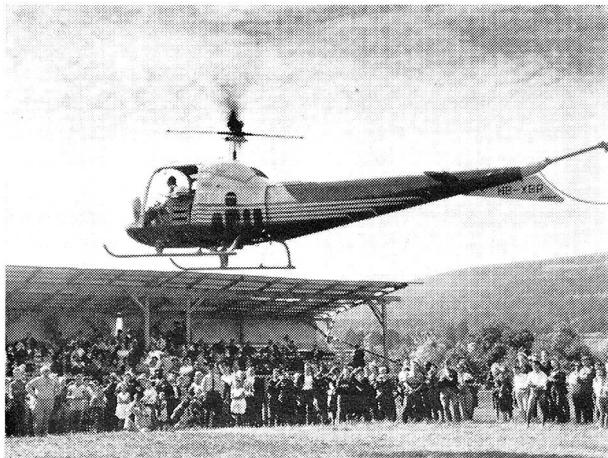
— Dis, t'as vu ces cicatrices comme elles sont bien faites...

— Et pis si ce serait pour de vrai?

Ces « cicatrices » si bien faites sont en réalité des plaies (heureux enfants...), des blessures simulées. Dans les cours de soins aux blessés, on appelle cette pratique du « maquillage ». Le pourquoi de ce « trucage » ? Préparer les secouristes à se comporter comme il se doit en face de blessures réelles, à ne craindre ni la vue du sang ni celle d'une plaie ouverte.

Et si « ce serait pour de vrai », il faudrait vraiment que chacun soit prêt à remplir son rôle et à le remplir vite et bien.

## UN HELICOPTERE DE LA GARDE AERIENNE SUISSE DE SAUVETAGE



Ayant reçu les premiers soins, les blessés sont ensuite transportés, par ordre d'urgence, dans les hôpitaux des environs avertis de l'accident.

Mais tandis que se déroule l'exercice voilà que retentit, sur la grand-route toute proche la sirène d'une ambulance. Cette fois c'est hélas « pour de vrai » que sur cette grand-route on a donné l'alerte. Et ce son qui grandit, s'amplifie puis décroît, ce son que trop souvent nous entendons et jamais sans un serrement de cœur, fait songer une fois de plus qu'il n'y aura jamais assez de « secouristes volontaires » qu'Henry Dunant voulait voir se former, partout dans le monde. Ces « secouristes » dont le rôle est si important, dont les interventions permettent de sauver tant de vies. Ces « secouristes » au grand cœur qui donnent de leur temps, de leurs forces, qui parfois risquent leur vie même pour venir à l'aide de leur prochain.

Puis soudain c'est un grand frou-frou d'ailes annonçant un hélicoptère de la Garde aérienne suisse de sauvetage. Piloté par Hermann Geiger, il vient chercher sur les lieux-mêmes de l'accident un blessé grave qui quelques minutes plus tard sera déposé dans la cour

## LES SAMARITAINS



d'un hôpital. Il ne faut guère d'espace vital à l'hélicoptère pour atterrir tout vibrant, sur l'herbe. Le blessé est couché à l'arrière de la toute petite cage. Un autre bruissement d'ailes et telle l'alouette l'hélicoptère prend son envol, tout droit dans le ciel.

Cet exercice organisé dans le cadre des Manifestations commémoratives du Centenaire de la Croix-Rouge sous la direction du colonel H. Bürgi, médecin-chef de la Croix-Rouge, clôturait en quelque sorte les 4 séminaires internationaux qui s'étaient déroulés la semaine précédente à Lausanne, Genève, Macolin. Ces 4 centres qui illustreront chacun à leur manière les aspects les plus importants de l'activité actuelle de la Croix-Rouge: soins infirmiers, secourisme, protection des victimes de conflits armés, éducation de la jeunesse. Quatre secteurs d'activités divers en un sens, pareils toutefois en ceci qu'ils tendent tous vers un même objectif: soulager, secourir, aider celui qui souffre.